
ICANN80 | PF - Составление коммюнике GAC (5 из 5)

Четверг, 13 июня 2024 года - 13:45 - 15:00 KGL

DANIEL GLUCK:

Здравствуйте и добро пожаловать на сессию по составлению коммюнике GAC на ICANN80 в четверг, 13 июня, в 11:45 UTC. Пожалуйста, обратите внимание, что эта сессия записывается и регулируется Ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Во время сессии вопросы и комментарии, заданные в чате, будут зачитаны вслух, если они будут заданы в соответствующей форме. Не забудьте указать свое имя и язык, на котором вы будете говорить, в случае если вы будете говорить не на английском. Говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод, и не забудьте отключить звук на всех других устройствах, когда вы говорите. Вы можете воспользоваться всеми доступными функциями этой сессии на панели инструментов Zoom. На этом я передаю слово председателю GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero).

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо, Дэниел. Приветствую всех. Надеюсь, вам понравился ваш обед и превосходный руандийский кофе. Я и сам наслаждаюсь отличным руандийским чаем. Итак, начнем. Фабьен, не могли бы вы рассказать нам о следующих шагах?

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

FABIEN BETREMIEUX:

Спасибо, Нико. Итак, мы завершили предыдущую сессию обсуждением подраздела по развитию потенциала в рамках внутренних вопросов. Насколько я понимаю, различные стороны немного поразмыслили над этим вопросом, и, насколько я понимаю, сопредседатели Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами предлагают оставить текст в том виде, в котором он был предложен Ливаном. Так что, надеюсь, это путь, который устроит все заинтересованные стороны.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это Фабьену. Спасибо Ливану и председателю и заместителям председателя Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, простите, сопредседателям, сопредседателям, вот это слово. Так что я прочту это, чтобы понять, все ли мы на одной волне.

Раздел «Наращивание потенциала» гласит: «На сессии по наращиванию потенциала GAC на ICANN80 была представлена обширная информация о том, что такое ccTLD, как они управляются, роль менеджеров в их сообществе и взаимоотношения с корпорацией ICANN и IANA/PTI, а также критерии оценки менеджеров ccTLD, правомочность строк, согласие действующего лица, общественные интересы, местное присутствие, стабильность, операционная компетентность, различные формы оценки для делегирования, передачи, отзыва и прекращения использования, а также процессы оценки и передачи. GAC хотел бы поблагодарить корпорацию ICANN и

IANA/PTI за их вклад и усилия для успешного проведения этой информативной сессии.

Итак, вот он. Это согласованный текст, который мы имеем на данный момент. Я сделаю паузу, чтобы узнать, есть ли у нас какие-либо реакции с мест. Кажется, мы пришли к согласию, и это очень хорошо. Еще раз, есть ли кто-нибудь против? Есть сильные чувства? Я не вижу ни одной поднятой руки. Я не вижу ни одной руки в чате, что означает, что мы не против. Отлично. Большое спасибо. Принято. Фабьен, снова с вами.

FABIEN BETREMIEUX:

Спасибо, Нико. Далее у нас есть вопрос к комитету по вопросам, имеющим важное значение в рамках аукционов, механизмов последней инстанции, частного разрешения спорных групп в новых gTLD. Мы задаемся вопросом, не является ли этот текст дублирующим, учитывая предложенные рекомендации. Поэтому мы хотели бы получить ясность в отношении того, что делать с этой частью текста.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо за это, Фабьен. А у меня есть Великобритания.

NIGEL HICKSON:

Да. Спасибо, Председатель. И я полностью виноват в том, что не затронул этот вопрос раньше. Я думаю, что мы уже рассматривали

эти аспекты в рекомендациях, так что я думаю, что это будет дублированием. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Я согласен с вами, но давайте посмотрим, есть ли у нас другие мнения с мест или онлайн. Кто-нибудь не согласен с Великобританией и со мной, кстати, потому что... сотрите это. Потому что, учитывая тот факт, что это явно дублирует друг друга. Есть несогласные? Продолжайте.

FABIEN BETREMIEUX: И Нико, в контексте, я думаю, что текст был изначально предложен в качестве важного вопроса, а затем было предложено повторно использовать большую часть этого текста, так что это соображение в связи адекватностью по времени.

NICOLAS CABALLERO: Но, опять же, слово открыто. Я не вижу в чате ни одной руки. Есть ли в зале сильные чувства? Есть оппозиция? Есть идеи получше? В противном случае мы можем приступить к рассмотрению предложения Великобритании. И я вижу поддержку предложения Великобритании. Готово. Еще раз большое спасибо. Возвращаюсь к вам, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: Я просматриваю документы, чтобы проверить, но я считаю, что мы прочитали и согласовали весь текст, и мы прочитали и получили

согласие. Есть одна правка, которая была предложена во введении, поскольку она относится к HLGM. Это одна правка, и в некоторых местах мы сами внесли правки или задали вопросы для ясности в интересах обеспечения ясности текста. Так что я не знаю, хотите ли вы рассмотреть их конкретно или предпочтете пройти через обзор, окончательный обзор текста и рассмотреть их в это время. Так что все зависит от вашего желания. Тогда давайте перейдем к первому предложению Руанды в тексте HLGM, который, я думаю, сейчас у нас на экране.

NICOLAS CABALLERO:

Отлично. Спасибо, Фабьен. Итак, я прочту весь абзац для ясности, чтобы мы все были на одной волне, и текст будет гласить: «Правительственное заседание высокого уровня. GAC выразил свою искреннюю признательность правительству Руанды за проведение пятого правительственного заседания высокого уровня 9 июня 2024 года. В совещании приняла участие 81 делегация, включая 12 межправительственных организаций, и оно стало ценным форумом для министров, заместителей министров и старших должностных лиц, на котором обсуждался целый ряд вопросов, включая важность модели управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон, необходимое сотрудничество между политиками и техническим сообществом для эффективного управления новой технологией.

Задачи и инициативы по обеспечению цифровой интеграции и полноценного подключения к Интернету. Кроме того, GAC выразил искреннюю признательность министрам, заместителям

министров и старшим должностным лицам, которые приняли участие в различных сессиях в рамках политического форума ICANN80». На этом я останавлиюсь, чтобы узнать, есть ли на данный момент какие-либо комментарии или правки. Не вижу таковых - извините, СТУ.

NIGEL CASSIMIRE: Большое спасибо, Председатель. Найджел Кассимир (Nigel Cassimire). Важность модели с участием многих заинтересованных сторон.

NICOLAS CABALLERO: Хорошее замечание, хорошо сказано, СТУ. Хорошо подмечено. Спасибо. Важность модели с участием многих заинтересованных сторон. Великобритания.

NIGEL HICKSON: Да, простите. Обычно мы говорим о моделях с участием многих заинтересованных сторон. Я не предполагаю, что мы говорим о процессах с участием многих заинтересованных сторон или о моделях с участием многих заинтересованных сторон, потому что существуют разные модели. Но, очевидно, это зависит от других.

NICOLAS CABALLERO: У меня нет каких-то сильных чувств по этому поводу - добавлять или не добавлять. Но я оставляю это на ваше усмотрение. Если нет - извините, США, продолжайте, пожалуйста.

- SUSAN CHALMERS: Спасибо, Председатель. Мы поддерживаем существующий текст. Но в ходе HLGM обсуждалась система управления Интернетом. Поэтому одним из вариантов для рассмотрения может быть система управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон. Однако мы были бы очень рады остаться с текстом в его нынешнем виде.
- NICOLAS CABALLERO: Спасибо, США. На самом деле, я полностью согласен с тем, что модель с участием многих заинтересованных сторон на данный момент является системой. Есть сильные чувства? И я вижу Египет онлайн. Вам слово, пожалуйста. Египет.
- CHRISTINE ARIDA: Спасибо, Председатель. На самом деле, я думаю, что модели - это, простите, что не соглашусь, но я думаю, что модели ближе к терминологии, которая используется. И вообще-то я собиралась предложить еще и управление Интернетом. Мне кажется, что управление Интернетом не так хорошо читается. Не знаю. Так что я предлагаю «важность участия многих заинтересованных сторон» или без артикля «the», если вы собираетесь использовать множественное число «модели управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон», потому что я думаю, что это одно из послылов, о котором говорили многие участники HLGM. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Египет. Я не против. Но, опять же, решать вам. Еще какие-нибудь комментарии? Мы согласны с тем, что есть? Позвольте мне прочитать эту часть. У меня есть. Мавритания. Пожалуйста, вам слово.

MOHAMED MOHAMEDINE: Спасибо, Председатель. Я согласен с мнением Египта о том, что мы все еще находимся на уровне модели, хотя идея о том, что мы переходим к системе с участием многих заинтересованных сторон, вероятно, имеет место. Но я думаю, что сейчас было бы очень рано принимать этот переход. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Мавритания. Так что, не видя других рук, позвольте мне прочитать эту часть абзаца. Ради экономии времени я не буду читать его целиком. Итак, это звучит так, и я сразу перехожу ко второй части абзаца. Сразу после точки с запятой. Итак, старшие должностные лица. Важность моделей управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон. Необходимое сотрудничество между политиками и техническим сообществом, и так далее, и так далее. Мы согласны с такой формулировкой? Кто-нибудь против? Простите. США?

-
- SUSAN CHALMERS: Я думаю, если мы хотим быть традиционными и всегда говорили о важности модели с участием многих заинтересованных сторон. Я никогда не видела, чтобы она была во множественном числе. Поэтому я думаю, что было бы полезно просто сохранить первоначальный текст, но добавить слово «the», как предложил наш коллега из STU.
- NICOLAS CABALLERO: Спасибо, США. Я прочитаю эту часть еще раз. Итак, важность модели управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон, необходимое сотрудничество между политиками и так далее, и так далее. Все в порядке? Есть ли в зале желающие? Кто-нибудь против? Я не вижу в чате ни одной руки. Никаких сильных чувств. Египет?
- CHRISTINE ARIDA: Я думала, что мы возвращаемся к модели и сохраняем «the» или мы также уходим от «for» и сохраняем «off». Я просто хочу получить разъяснения. Это то, что предложил наш коллега из США.
- NICOLAS CABALLERO: Итак, в соответствии с вашим предложением, Египет, здесь будет говориться о важности модели управления Интернетом с участием многих заинтересованных сторон. Правильно ли это? Все ли согласны с этим? США, есть сильные чувства? Нет проблем. Тогда принимается. Большое спасибо. Фабьен, снова с вами.
-

FABIEN BETREMIEUX:

Далее мы переходим к внутренним вопросам, Рабочей группе GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. И это замечание от группы поддержки GAC, поскольку оно относится к первому предложению: «Под руководством Рабочей группы GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами были проведены сессии по наращиванию потенциала и вовлечению африканских стран». Обычно мы смотрим на прецеденты, и формулировки обычно короче. Рабочая группа по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами провела сессию по наращиванию потенциала. Мы просто хотели спросить, а также потому, что понятие «под руководством» необычно для коммюнике. Поэтому мы просто хотели отметить это и подумать, может быть, «по инициативе», или вернуться к более простой формулировке «Рабочая группа по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами провела сессию по наращиванию потенциала и вовлечению». Так что просто для рассмотрения.

NICOLAS CABALLERO:

Я склоняюсь к последнему варианту. Но, опять же, это только мое мнение, потому что, очевидно, это была инициатива всего GAC и Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, что само собой разумеется. Так что давайте придерживаться традиционной формулировки, Фабьен.

KAREL DOUGLAS:

Извини, Нико, Карел Дуглас (Karel Douglas) для протокола. Повернитесь лицом к первому ряду. Просто чтобы сказать, да, я согласен. Сюда, Нико. Я просто согласен с изменением текста, чтобы сохранить «с недостаточным уровнем обеспеченности услугами», без «под руководством» или «руководства» или чего-либо еще. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Тринидад и Тобаго. Идея состоит в том, чтобы сохранить последовательность в соответствии с прецедентами, которые у нас есть. Так что спасибо за такую гибкость, Тринидад и Тобаго. Есть ли еще какие-либо комментарии по этому поводу? Позвольте мне прочитать хотя бы первый абзац. Первый абзац, собственно говоря. Итак, он гласит: «Рабочая группа GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, USRWG, провела заседания по наращиванию потенциала и взаимодействию с Африкой 11 июня 2024 года». Но это как-то странно. Нам нужно немного разобраться с этим. Поэтому давайте еще раз прочитаем все как есть. «Рабочая группа GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, USRWG, провела сессии по развитию потенциала и вовлечению африканских стран 11 июня 2024 года, став первой ICANN», и так далее, и тому подобное.

Так лучше? Всех это устраивает? Есть какие-то сильные чувства на данный момент, или мы можем двигаться дальше? Итак, у нас все хорошо. Все хорошо. Я не вижу никаких рук в чате. Я не вижу

никаких рук в зале. Мы можем двигаться дальше. Фабьен, снова с вами.

FABIEN BETREMIEUX:

Спасибо. Мы переходим к следующему вопросу. Я полагаю, консенсусные рекомендации GAC Правлению ICANN, аукционы, механизмы последней инстанции, частное разрешение спорных строк в новых gTLD. Так что здесь, во второй части второй римской цифры, мы перечитали предложение и, в том числе, обнаружили, что альтернативы не относятся к тому, что... это было не очень ясно. Так как речь идет о срочном начале целенаправленной дискуссии с участием всего сообщества о разрешении спорных строк. И поэтому мы решили, что будет полезно поговорить о поиске альтернатив. Использование слова «включая» в качестве цели показалось нам не совсем уместным. Поэтому вот одно из предложений.

Что касается аукционов ICANN последней инстанции, то, поскольку это предыдущая рекомендация GAC, связанная с использованием аукционов ICANN последней инстанции для коммерческих и некоммерческих заявок, когда коммерческие и некоммерческие заявки находятся в спорных группах. Таким образом, аукционы ICANN последней инстанции имеют более широкий охват, чем рекомендации GAC. Поэтому мы подумали, не следует ли уточнить это здесь. Поиск альтернатив частным аукционам и аукционам ICANN последней инстанции для спорных групп между коммерческими и некоммерческими заявками.

NIGEL HICKSON:

Да, спасибо. Вы всегда хорошо указываете на такие вещи. Но в данном контексте, я думаю, нам следует быть шире, потому что мы не знаем точно, какими могут быть цели сквозной рабочей группы сообщества. А она может рассматривать целый ряд вопросов. Я думаю, что в этом смысле нам следует придерживаться широкого круга вопросов, если вы не возражаете.

NICOLAS CABALLERO:

Итак, я собираюсь прочитать... Спасибо вам за это, Великобритания. Спасибо, Фабьен. Итак, я вернусь к аукционам - механизмам последней инстанции/частному разрешению спорных групп в новых gTLD. И я перейду непосредственно к римской цифре два. Срочно инициировать целенаправленное обсуждение в масштабах всего сообщества, в том числе с GAC и ALAC, по вопросу разрешения спорных групп с целью поиска альтернатив частным аукционам и аукционам ICANN последней инстанции до того, как Правление ICANN предпримет какие-либо действия, которые могут противоречить консенсусной рекомендации GAC, принятой на ICANN77 в Вашингтоне, округ Колумбия. Я сделаю паузу, чтобы узнать, есть ли у нас какие-либо немедленные реакции. Я вижу Швейцарию. Пожалуйста, вам слово.

-
- JORGE CANCIO: Спасибо. Спасибо, Нико. Спасибо, Фабьен. В продолжение выступления Найджела. Я согласен с тем, что, как мы видели, у рекомендации есть проблемы с разграничением между коммерческими и некоммерческими. Вот почему я считаю, что имеет смысл немного расширить рамки и предложить все варианты. Да, я думаю, что идея именно такова. И я надеюсь, что формулировка охватывает, например, альтернативные модели аукциона, такие как предложенные ALAC, чтобы они могли стать частью этого диалога. Но вы можете меня поправить, если это не так.
- NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Швейцария. Не хотите ли вы ответить на это, Великобритания? Вы не против. Спасибо, Швейцария. Спасибо, Великобритания. Еще какие-нибудь комментарии или вопросы? Есть ли какие-либо реакции на сайте или в зале? Если нет, значит, он принят. Мне не нужно зачитывать все еще раз. Правильно? Фабьен, возвращаюсь к вам.
- FABIEN BETREMIEUX: Последнее предложение по обоснованию. Поскольку в обосновании теперь цитируется весь текст предыдущей рекомендации, мне показалось излишним ссылаться на этот вопрос. Так что это просто небольшое канцелярское предложение. И еще мы подумали, нельзя ли исключить из цитаты второе предложение первой части рекомендации, просто для ясности. Хотя это, очевидно, часть рекомендации, это не то, что
-

обсуждается конкретно. Поэтому читать его становится немного тяжелее. И если эта часть цитаты не нужна, ее можно было бы...

NICOLAS CABALLERO: Отлично. Итак, в обосновании будет сказано, оно будет короче и будет гласить только о принятии мер, чтобы избежать использования аукционов последней инстанции в спорных группах между коммерческими и некоммерческими заявками. Все согласны? Есть возражения? Есть сильные чувства? Какие-нибудь правки? Я не вижу ни одной руки в зале. Я не вижу ни одной руки в чате. Это значит, что мы можем двигаться дальше. Фабьен, снова с вами.

FABIEN BETREMIEUX: Спасибо, Нико. На этом мы закончили рассмотрение всего текста. Так что, если нет других замечаний или вопросов, я считаю, что текст готов к окончательному рассмотрению.

NICOLAS CABALLERO: Да, прежде чем мы это сделаем, у меня есть Египет. Вам слово, пожалуйста.

MANAL ISMAIL: Большое спасибо, Председатель. Я просто хочу сказать о своем вчерашнем комментарии по поводу последующих действий в отношении предыдущих рекомендаций GAC. Думаю, это касалось поддержки заявителей. Мне жаль, что у меня не было

возможности заранее всесторонне обсудить с Великобританией, но мне просто интересно, являются ли три запроса в трех параграфах новыми запросами или повторением предыдущих рекомендаций GAC? И вы можете поправить меня. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Египет. Я бы передал этот вопрос Великобритании.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо, Председатель. Я являюсь руководителем секции поддержки заявителей и проконсультировалась с сотрудниками GAC до того, как мы предложили текст, а также с более широкой малой командой. Я считаю, что предлагать изменения в рекомендациях - это довольно поздняя стадия переговоров. Я полагаю, что сотрудники GAC посоветовали нам включить эту часть сюда. Потому что на самом деле в ходе предыдущих обсуждений мы перешли к новой рекомендации. Так что мы уже завершили эти обсуждения. Цель этого текста - рассказать о том, о чем нас просили. И просто для того, чтобы объяснить, что вокруг этого должно состояться обсуждение. Все это относится к темам, о которых уже спрашивали. На этом я бы закончила свои комментарии. Но спасибо за вопрос. И я прошу прощения. Кажется, я не слышала его вчера в зале. В противном случае я бы ответила на него. Но я думаю, что на столь позднем этапе было бы слишком поздно менять формулировки и переходить к совершенно новому разделу. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Египет.

MANAL ISMAIL: Спасибо, Председатель. На самом деле, это моя вина. Я сказала председателю GAC, что подойду к вам, но у меня не было возможности. Так что прошу прощения за это. Я выступаю за то, что уже написано. Если это новая рекомендация GAC, то ее можно опустить в разделе последующих действий по предыдущим рекомендациям GAC. Но если коллеги не против и наш руководитель темы не против, я буду гибкой. Я просто высказалась в пользу того, что было предложено. Спасибо.

FABIEN BETREMIEUX: Спасибо, Нико. И как сотрудники службы поддержки GAC, мы хотели бы поблагодарить Великобританию и руководителей темы по этому вопросу за то, что они обратились к нам. На самом деле, нам было предложено посоветовать, что следует включить в последующую работу, а что нет. Так что в данном случае, я думаю, мы достигли результата, когда первые два абзаца конкретно ссылаются на предыдущую рекомендацию и как бы делают акцент на некоторых частях этой рекомендации. Таким образом, создается впечатление, что это довольно тесно связано с предыдущей рекомендацией.

Третий пункт вызвал некоторые затруднения, потому что в нем есть элемент новизны, который заключается в просьбе о

взаимодействии между корпорацией ICANN и GAC. Но в то же время он довольно тесно связан с этими двумя вопросами и, возможно, было бы более запутанным, если бы он находился в другом месте. Так что мы надеемся, что здесь достигнут достаточно хороший баланс, который будет достаточно ясен для того, чтобы Правление ICANN рассмотрело это таким образом, каким GAC хотел бы видеть этот процесс. Поэтому я полагаю, что мы извлечем уроки из этого опыта и продолжим создавать прецеденты использования коммуникационной структуры для нужд GAC.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Фабьен. У меня есть Великобритания, а затем STU.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо сотрудникам службы поддержки GAC. Я думаю, это полезный разговор - знать, когда речь идет о вопросах рекомендации, которые уже обсуждались. Но, возможно, вокруг этого есть дискуссия, потому что здесь есть размытые границы, и это нужно ценить. Я думаю, что в данном случае, поскольку мы обсуждаем последующие действия, речь идет о рекомендациях, которые уже были даны. В данном случае логичнее включить это в раздел, но я понимаю, что это возможно и в других обстоятельствах. Возможно, на следующей встрече стоит обсудить, как мы рассматриваем подобные сценарии, но в целом, поскольку встреча будет посвящена именно запросам. Здесь это было бы наиболее уместно. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо, Великобритания. Следующим у меня будет STU.

NIGEL CASSIMIRE: Спасибо, Председатель, говорит Кассимир. У нас не было возможности просмотреть этот раздел сегодня, но мне пришло в голову кое-что, что, возможно, мы могли бы рассмотреть. Это раздел о стратегическом плане.

NICOLAS CABALLERO: Простите?

NIGEL CASSIMIRE: Стратегический план GAC. Стратегическое планирование - так, по моему, назывался этот раздел.

FABIEN BETREMIEUX: Внутренние дела, мы идем туда. Внутренние дела.

NIGEL CASSIMIRE: Стратегическое планирование GAC. Позвольте мне посмотреть, где он сейчас находится. Секунду. Да, второй абзац, где говорится, что GAC ожидает, что эти планы послужат укреплению и так далее, а также повысят готовность сообщества к очень своевременным и эффективным рекомендациям и вкладу в политику. Эта последняя часть, а также помощь в донесении

приоритетов GAC до правительств более высокого уровня и заинтересованных сторон ICANN. Мне пришло в голову, что это также будет очень полезно для новых членов GAC. Поэтому я подумал, а не добавить ли нам после правительств, правительств более высокого уровня, новых членов GAC и заинтересованных сторон ICANN.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это, STU. Очень полезно, я бы сказал. Есть возражения? Есть возражения на данный момент? Я не вижу никаких. Значит, принимается. Большое спасибо, STU. Давайте вернемся, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX:

Возможно, раз уж мы заговорили о стратегическом планировании GAC, я просто хочу упомянуть в сноске, что наш план состоит в том, чтобы приложить к коммюнике стратегический план, который представляет собой документ на двух страницах, и сослаться на ресурс на сайте GAC, как я уже упоминал, где будут размещены оба документа. Нам кажется, что стратегический план достаточно важен и достаточно лаконичен, чтобы быть приложенным к коммюнике. Так что это и будет нашим планом на ближайшие дни, когда речь пойдет о публикации. А в остальном, Нико, я думаю, мы готовы к рассмотрению.

NICOLAS CABALLERO: Одну секунду. Если никто из уважаемых коллег GAC не скажет нам обратного. Есть ли какие-то проблемы с включением стратегического плана? Я не вижу никаких возражений. Так что возвращаемся к вам, Фабьен, извините.

FABIEN BETREMIEUX: Я считаю, что мы готовы к окончательному рассмотрению.

NICOLAS CABALLERO: Отлично. Так что давайте сделаем именно это. И мы сделаем это так, как мы делали это два последних раза, поправьте меня, если я ошибаюсь, два последних раза. Это были Гамбург и Сан-Хуан. Вашингтон? Нет, нет, думаю, в Вашингтоне я все прочитал. Нет, мы начали в Гамбурге. Гамбург и Сан-Хуан. Так что для экономии времени мы не будем читать каждое слово в коммюнике. Поэтому мы сделаем это, так сказать, в стиле Найджела Хиксона. Переходим к вам, Найджел.

NIGEL HICKSON: Да, большое спасибо. И хочу пояснить. Наш Председатель имеет в виду, что мы не будем разбирать слово за словом. Мы будем рассматривать абзац за абзацем. Но, пожалуйста, если вы заметите, что у нас в место буквы «S» буква «Z», или у нас в место буквы «Z» стоит буква «S», или что-то в этом роде, пожалуйста, поднимите руку и вмешайтесь. И так вы действительно вносите свой вклад. Больше ничего. Итак, без лишних слов, перед вами коммюнике GAC, Кигали, Руанда, просто чтобы убедиться, что мы

находимся в правильном месте. Ну, мы в правильном месте. У нас правильная дата. Я полагаю, что дата выделена желтым цветом на случай, если мы не закончим до завтра, так ли это? Если вы захотите продолжить еще на один день или что-то в этом роде. Это понедельник. Да. В любом случае, первая часть выделена курсивом.

И как вы увидите в конце этого параграфа, мы выделили этот пункт. В течение оговоренного срока до публикации, как объяснили Фабьен и Роб в начале недели, когда мы начали этот процесс, возражений не поступило. Разумеется, существует процесс, в ходе которого он будет опубликован в черновом варианте для окончательного утверждения или каких-либо окончательных возражений. Цифра один. Точка. Это просто говорит нам о том, где мы находимся. Это заседание GAC в гибридной форме. Мы укажем количество членов GAC и наблюдателей, присутствовавших на заседании, и заседание GAC проводилось как часть общественного форума по политике ICANN. Все пленарные заседания и заседания рабочих групп проводились как открытые. Полагаю, сейчас для многих из нас, членов GAC, это очевидно, но некоторые из нас помнят, когда это было не так.

Правительственное совещание высокого уровня. Мы только что рассмотрели некоторые из этих моментов, поэтому я думаю, что мы сможем пройти через это достаточно быстро. Это благодарность правительству Руанды за проведение пятого заседания. Да, пятое правительственное заседание высокого уровня 9 июня. И вы можете видеть, что мы также описываем, о

чем идет речь. Переходим к следующему пункту, который касается генерального директора ICANN. Мы немного обсудили это вчера. По сути, мы передаем поздравления генеральному директору ICANN. Господину Курт Эрик, Куртис (Kurt Erik, Kurtis). Да, так что, полагаю, в будущем мы можем называть его просто Куртис. Так будет проще, я полагаю. И мы надеемся на сотрудничество с ним. Отличный текст, предложенный нашим американским коллегой.

Переходим к деятельности в группах интересов и взаимодействию с общественностью. Опять же, эта часть очень фактическая, но стоит взглянуть, чтобы убедиться, что мы ничего не упустили. Обычно мы этого не делаем. Итак, встреча с Правлением ICANN, а затем встреча с нашими друзьями из ALAC, где мы обсудили спорные группы и новую программу поддержки кандидатов. Встреча с GNSO. Мы могли бы немного опуститься. Спасибо. Большое спасибо. Просто вспомним, что мы там делали. Какие вопросы мы там затронули.

Дискуссии в сквозном сообществе. Немного отойдем. Таким образом, члены GAC участвуют в соответствующих сессиях сквозного сообщества, запланированных как часть повестки дня, разумеется. А вот это - навигация по подходу с участием многих заинтересованных сторон. Фабьен, мне просто интересно, участвуют ли члены GAC в соответствующих сессиях сквозного сообщества. Это во множественном числе, но я оставляю это на ваше усмотрение. Это не вопрос большой, большой важности. Внутренние вопросы.

И вот здесь мы снова видим, что все это - факты. Зафиксировано, что Ливию приветствовали во время... или не приветствовали. В любом случае, возможно, мы забыли упомянуть, что Ливия была упомянута на встрече в Анку, а Боливия - на встрече ICANN77 в Вашингтоне. А в этот раз мы упомянули, что приветствовали Княжество Лихтенштейн. Так что это действительно хорошая новость. Итак, 183 государства-члена GAC. Именно эту цифру нужно помнить, когда вы говорите о GAC. Вы должны говорить 183 и 39. Раньше мы говорили 38, теперь 39 организаций-наблюдателей.

Выборы в GAC. Это то, что, несомненно, будет затронуто, возможно, на нашем пленарном заседании позже. Итак, процесс выборов на должности председателя GAC и заместителей председателя GAC будет инициирован. Опять же, это очень актуально. Рабочая группа GAC. GAC принимает к сведению и приветствует назначения, о которых мы уже говорили. Думаю, мы уже проходили через это совсем недавно. Если мы можем немного спуститься вниз. Мы приветствуем назначение Трейси сопредседателем Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. И мы выражаем благодарность Пуа Хантер (Pua Hunter). Отлично. Мы переходим к отчету PSWG, который мы рассмотрели сегодня утром. Так что коллеги могут просто просмотреть его, но, надеюсь, все это имеет смысл. Сегодня утром мы внесли несколько изменений в некоторые пункты.

NICOLAS CABALLERO: Хочу прервать вас, Найджел. У нас Канада.

КАНАДА: Спасибо, Председатель. Небольшое предложение для ясности на сессии PSWG. Возможно, мы можем добавить слово «технический» между словами «против» и «злоупотребления», чтобы это звучало так: «Совместная глобальная борьба с такими категориями технических злоупотреблений, как фишинг, ботнеты и спам».

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Канада, за это. У меня также есть Тринидад и Тобаго.

KAREL DOUGLAS: Спасибо, Нико. Карел Дуглас (Karel Douglas), Тринидад и Тобаго. Когда я слушал вас и Канаду в отношении генерального директора, было сказано, что мы хотели бы. Так что я думаю, что мы передаем. И хотели бы. Так что просто уберите это, чтобы сказать: «и передает свои поздравления». Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это, Тринидад и Тобаго. Если нет других замечаний, я вернусь к Найджелу. Пожалуйста, вам слово.

NIGEL HICKSON: Да, большое спасибо, Нико. Прошу прощения за то, что не заметил флажки раньше и просто запутался. Итак, мы остановились на

этом пункте. Фабьен, у вас есть некоторые изменения, которые мы внесли.

FABIEN BETREMIEUX:

Спасибо, Найджел. Что касается последнего абзаца об отчете PSWG, то мы только что получили от сопредседателей PSWG предложения по улучшению, чтобы привести тон этого раздела в соответствие с обычной практикой. Так, мы используем «искренний» вместо «глубокий», убираем понятие «преемник», «в соответствии с данным случаем», а также добавляем элемент точности, упоминая, что и Катрин, и Янос являются представителями Европейской комиссии.

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо за это. Какие-нибудь комментарии по этому поводу? По поводу этих изменений? Не вижу никаких комментариев. Большое спасибо Фабьену. Итак, если мы можем перейти к следующему пункту. Рабочая группа GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Опять же, мы обсуждали это ранее. Спасибо коллегам в зале и Зайне, работающей удаленно. Не думаю, что с тех пор произошли какие-либо изменения. Но если бы мы могли пройти по тексту. В нем говорится о прекрасной работе, которая была проведена здесь. Информация от Smart Africa и Коалиции за цифровую Африку.

Мы можем опуститься еще ниже? Все остальные не против? Да, я думаю, что да. Итак, мы переходим к стратегическому

планированию GAC. Думаю, мы затронули эту тему сегодня днем. И, конечно, у нас была полноценная сессия по этому вопросу в начале недели. Так что все в порядке? Есть проблемы? Нико надеялся, что сможет снова открыть стратегический план и провести четырехчасовое обсуждение. Но мы убедили его, что это может быть...

В любом случае, давайте перейдем к наращиванию потенциала, если можно. Мы уже обсуждали это ранее. Это была невероятно полезная сессия для тех, кто смог на нее попасть. Все члены GAC должны знать, я уверен, и наблюдатели здесь, что все эти сессии записываются. Так что если вы поплавали во время одной из наших сессий, вам не так уж много заплатят. Но вы всегда сможете наверстать упущенное по ссылкам Zoom.

Теперь мы переходим к вопросам, важным для GAC, и первый из них – выражение заинтересованности и этический кодекс. Это, опять же, мы обсуждали вчера. Все согласны с этим? Я не вижу в зале ни одной руки. Далее мы переходим к добровольным обязательствам регистратур, обязательствам по обеспечению общественных интересов в новых gTLD. Как вы помните, это была новая для нас информация от Правления о резолюции Правления, которая была принята по итогам обсуждения 8 июня. Это важная работа. Думаю, этот текст отражает некоторые из наших дискуссий по этому вопросу. Несомненно, к этому можно будет вернуться в свое время. С первым, вторым абзацем. У кого-нибудь есть комментарии по этому поводу? Поднимите руки. Все хорошо.

Номер три: последующие процедуры по новым gTLD и Группа по проверке выполнения рекомендаций, IRT. Это касается, в частности, платы за услуги поставщиков услуг регистратур. Все согласны с этим? Переходим к злоупотреблениям DNS. Ранее мы провели хорошую дискуссию по этому вопросу. Благодаря многочисленным предложениям членов GAC. Первый пункт, второй пункт. Мы с нетерпением ждем продолжения дискуссии, и я думаю, что у нас есть комментарий от нашего друга Рассела.

RUSSELL WORUBA:

Спасибо, Председатель и Найджел. Я просто думаю, должны ли мы писать словосочетание «злоупотребление DNS» с заглавной буквы или же маленькими ... в тексте. Просто незначительный вопрос. Спасибо.

FABIEN BETREMIEUX:

В контексте обсуждения высокого уровня оно обычно пишется с заглавной буквы, поэтому мы проследим за тем, чтобы соблюсти последовательность. Спасибо.

NIGEL HICKSON:

Все в порядке, Рассел? Спасибо, Фабьен. Да, в первом абзаце, как мне кажется, говорится о некоторых проблемах, поднятых членами GAC, и о том, что мы с нетерпением ждем второго абзаца, о том, что мы надеемся на продолжение обсуждений. Надеюсь, это понятно. Далее у нас есть параграф о DNSSEC. Если можно,

прокрутите немного вниз. Спасибо. Большое спасибо. Найджел, извините, я пропустил вашу руку.

NIGEL CASSIMIRE:

Да, спасибо, Найджел Кассимир (Nigel Cassimire) из STU. Если мы немного вернемся к разделу номер четыре, к заглавным буквам в последнем абзаце. Мы говорим о соблюдении договорных обязательств ICANN при реализации поправок к контракту. Не знаю, нужно ли писать это с заглавной буквы. Так, что касается Консультативного комитета по безопасности и стабильности, там все в порядке. Что касается коллизий имен, то я не знаю, нужно ли писать с большой буквы «коллизия имен». А также достижения в области борьбы со злоупотреблениями DNS. Я тоже не уверен насчет буквы «Б» в слове «борьба».

FABIEN BETREMIEUX:

Что касается конкретно коллизии имен, нам нужно проверить, и мы проверим. Но я полагаю, что это настолько специфическое понятие в контексте ICANN, что я не удивлюсь, что оно обычно пишется с заглавной буквы. Мы не писали его с заглавной буквы, поэтому, вероятно, будет уместно писать его с маленькой буквы, а также слово «борьба». Так что мы убедимся, что это соответствует обычной практике. Спасибо.

NIGEL HICKSON:

Большое спасибо, Фабьен. Спасибо, Найджел. Мы рассмотрим их. Что касается поправок к контракту, то, конечно, это были

конкретные поправки к контракту, которые произошли и вступили в силу 4 апреля. Но в любом случае, Фабьен, очевидно, изучит этот вопрос. Можем ли мы перейти к DNSSEC? Это текст, по которому у нас были хорошие дебаты. Есть еще какие-нибудь замечания по нему? Правильно ли мы написали заглавные буквы? У меня всегда были проблемы с DNSSEC, мне кажется, в нем слишком много букв «S». Но я уверен, что это не так. Большое спасибо. Служба оформления заявок на получение регистрационных данных, RDRS. Это снова текст, который мы рассматривали ранее сегодня. Итак, можем ли мы вернуться вниз к тексту или вверх к нему?

FABIEN BETREMIEUX:

С нами произошел инцидент. Кажется, по какой-то причине исчезли рекомендации, и мы пытаемся понять, что здесь происходит. Итак, вы можете вернуться? Может быть, я разберусь с этим. Я постараюсь понять, что происходит.

NIGEL HICKSON:

Я надеюсь, что кто-то не удалил текст. Кто-то записал его на бумаге.

FABIEN BETREMIEUX:

Google Doc должен помочь нам сохранить всю историю текста, чтобы мы могли восстановить его, если понадобится.

NIGEL HICKSON:

Спасибо, мистер Гугл. Итак, запрос регистрационных данных. Я просто хочу вывести это на экран, чтобы убедиться, что все видели эти параграфы, ну, они видели эти параграфы, чтобы убедиться, что они в порядке. Есть ли у кого-нибудь замечания по грамматике или по тому, что нужно изменить? Давайте просто опустимся немного вниз или поднимемся немного вверх, чтобы посмотреть на последние абзацы. Спасибо, это здорово. У нас есть параграф о конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц. Отлично. Большое спасибо. Номер семь, «Достоверность регистрационных данных». Спасибо тем, кто участвовал в подготовке этого текста. Он выглядит достаточно понятным. И мы обсуждали это ранее сегодня. DPS, нужно ли это расшифровать или мы обычно не расшифровываем?

NICOLAS CABALLERO:

Это уже написано. Если вы можете прокрутить страницу немного вверх, пожалуйста. Вот так. Это Спецификация по обработке данных, затем мы написали DPS.

NIGEL HICKSON:

Да, вы правы. Простите, я просто не прочитал как следует. Это замечательно. Значит, все знают, что это такое. Затем номер восемь, это работа IRT, которая теперь будет проводиться. И я думаю, вот что написано в этом тексте. Давайте прокрутим его немного вверх, немного вниз. Вот и все, что было об этом. Теперь мы переходим к GAC и консенсусным рекомендациям Правлению

ICANN. Итак, у нас есть два раздела: рекомендации GAC и последующие действия по рекомендациям GAC.

И первая из них посвящена Программе поддержки кандидатов. Для начала давайте пройдемся по первым двум-трем пунктам. Итак, это новые рекомендации. А это те параграфы, которые мы рассматривали вчера. Параграф первый, параграф второй, параграф третий. Есть ли какие-либо комментарии по этим пунктам? Параграф четвертый. Давайте перейдем к обоснованию. Здесь довольно много текста, но это очень большая работа по поддержке кандидатов.

Пункт первый, пункт второй, пункт третий. Есть комментарии? Я не вижу рук. Значит, написано хорошо. Параграф четвертый. Давайте продолжим двигаться вниз, если вы не против, чудно. Итак, текст вернулся.

FABIEN BETREMIEUX:

И мне пришлось вернуться в историю, чтобы восстановить его. Я не уверен, что произошло, но текст как-то перепутался. Он закрыт для редактирования, так что, должно быть, он каким-то образом исходит от одного из нас. Не уверен.

NIGEL HICKSON:

Это внутренняя работа. Мы так и думали. Аукционы - механизм последней инстанции, частное урегулирование. Мы проходили этот текст несколько раз. Состоит из двух рекомендаций, римская один и два, которые мы только что обсудили. А затем мы

переходим к обоснованию, которое состоит из ссылок на предыдущие рекомендации GAC по этому вопросу. И еще немного объяснений того, как мы хотели бы видеть дальнейшую работу. Есть какие-нибудь соображения по этому поводу? Большое спасибо.

Тогда давайте опустимся еще немного ниже. Спасибо. Последующие действия по предыдущим рекомендациям. И здесь у нас снова программа поддержки кандидатов. Здесь мы развиваем некоторые рекомендации, которые мы дали в Сан-Хуане. Поэтому, если бы мы могли пройти по абзацам медленно, чтобы все желающие могли подхватить любые правки или замечания, если английский не очень хороший. Конечно. Итак, это программа поддержки кандидатов. Я думаю, эти три пункта, если вы не против.

Далее мы переходим к срочным запросам на раскрытие регистрационных данных. И здесь у нас есть пара абзацев. Так что это было то, что объясняется. Мы работали на местах. Итак, первые два пункта и третий пункт: ... GAC, Совет GNSO и Правление. Так что этот пункт есть. Последний пункт. Есть какие-либо комментарии по последнему пункту?

NICOLAS CABALLERO:

Кажется, возникла небольшая проблема. Позвольте мне проверить. Мы будем нужны. Нет, все в порядке, мы будем нужны, чтобы решить некоторые проблемы Правления. Я подумал, что

проблема с грамматикой, но нет, все в порядке. Так что возвращаемся к вам, Найджел. Извините.

NIGEL HICKSON: Это довольно длинное предложение. Но спасибо большое.

FABIEN BETREMIEUX: Я прошу прощения за то, что поднял этот вопрос в процессе обсуждения, но когда мы перечитываем рекомендации и последующие действия в связи с предыдущими рекомендациями по программе поддержки кандидатов, я думаю, не будет ли полезным упомянуть также новые gTLD, чтобы обеспечить немного больше контекста для потенциальных читателей сообщества, которые не знакомы с тем, что такое программа поддержки кандидатов. Итак, я смотрю на то, как мы упоминали об этом в прошлом в Вашингтонском коммюнике. В консенсусной рекомендации мы говорили о поддержке кандидатов в заявках на новые gTLD. А в коммюнике ICANN79 мы используем только Программу поддержки кандидатов.

Просто, когда мы читаем новые рекомендации в этом коммюнике, а также последующие действия по рекомендациям, возможно, не сразу понимаем, что речь идет о кандидатах на новые gTLD в будущем, о новых раундах подачи заявок на gTLD. Поэтому я просто сообщаю об этом, чтобы вы подумали. Возможно, это не критично, но просто с точки зрения стороннего наблюдателя может быть немного сложно понять, к чему это относится.

NICOLAS CABALLERO: И вы имеете в виду... спасибо за это, Фабьен, и вы имеете в виду название, которое мы использовали в Вашингтоне, и название, которое мы использовали в Сан-Хуане, правильно ли это?

FABIEN BETREMIEUX: Верно.

NICOLAS CABALLERO: Мое предложение - чем проще, тем лучше. Я не знаю, согласны ли вы со мной, но я не знаю, что думают по этому поводу остальные члены GAC. Но, во-первых, я не думаю, что это так важно. А во-вторых, я думаю, что мы должны максимально упростить этот вопрос. Но опять же, я просто говорю, я всего лишь Председатель GAC. Великобритания, продолжайте, пожалуйста.

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо. Заметила этот момент. Я не думаю, что заметила это раньше. Я действительно считаю, что чем проще, тем лучше Программа поддержки кандидатов, но это не сильное мнение. Я знаю, что мы действительно использовали другой заголовок в коммюнике ICANN79 «Программа поддержки кандидатов в следующем раунде новых gTLD», я думаю. Но у меня нет твердого мнения ни в том, ни в другом случае. Я, возможно, склоняюсь к более простому варианту, но в то же время ценю последовательность. Поэтому хотелось бы услышать мнение и

других. Но я думаю, что у меня нет четкого мнения на этот счет.
Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Великобритания. Я тоже не против такого предложения. Так что давайте так и сделаем. Просто включим все целиком. Мы выберем более длинную версию.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо за это. Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: Полагаю, мы займемся этим оффлайн и попробуем предложить, что будет лучше, обеспечив сохранение программы поддержки кандидатов, потому что я не хочу пытаться создать что-то на ходу прямо сейчас. Так что мы просто...

NIGEL HICKSON: Нет, спасибо. Роуз, вы не хотите вернуться?

ROSALIND KENNYBIRCH: Спасибо. Я бы сказала, что мне не очень удобно заниматься этим оффлайн и согласовывать новое название без GAC. Это единственное, что я могу сказать. Так что если таков план, я бы предпочла сделать это здесь или просто оставить на доске

Программу поддержки кандидатов или точно такой же заголовок, который был использован в Сан-Хуане. Просто для прозрачности.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Я тоже не против. Есть возражения с мест? Я не вижу никаких возражений. Значит, мы так и сделаем. Возвращаемся к вам, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: Давайте пока оставим все как есть. И, возможно, в будущем мы рассмотрим более четкий способ обозначения, если это будет необходимо.

NICOLAS CABALLERO: Отлично. Тогда, Найджел, возвращаемся к вам.

NIGEL HICKSON: Большое спасибо. На самом деле, мы почти у цели. Хотя нам предстоит проследить за большим количеством нового текста. Давайте просто пройдемся. К чему мы пришли? Мы же все это прошли, не так ли? Простите. Мы уже закрыли последующие действия по предыдущим рекомендациям. Мы просто просматриваем срочные запросы. Уже сделано. Так что спорные группы. Так что приготовьтесь поднять свои флажки. Если кто-то захочет встретиться раньше или позже, просто дайте нам знать. Мы можем. Нет, если серьезно, это последний шаг. И он касается

следующей встречи в Турции, в Стамбуле. Тут в дело вступает Найджел и предлагает нечто революционное.

NIGEL CASSIMIRE: Да, спасибо, Найджел Кассимир (Nigel Cassimire). Прежде чем мы отпустим вас, Найджел, я хотел бы проконсультироваться с экспертами королевского английского в связи с разделом HLGM. Если бы мы могли вернуться туда. Там было упоминание о средствах и способах. Правильно ли я понял этот раздел?

FABIEN BETREMIEUX: Я полагаю, вы имеете в виду раздел, посвященный генеральному директору ICANN.

NIGEL CASSIMIRE: Генеральный директор ICANN. Извините. Да, это раздел «Генеральный директор ICANN». И мне просто интересно, как правильно говорить: «способы и средства» или «средства и способы».

NIGEL HICKSON: Думаю, вы правы. Я думаю, что обычно это способы и средства. Но я не думаю, что есть большая разница. Хотя обычно мы говорим о способах и средствах.

NICOLAS CABALLERO: Еще раз спасибо, STU. Хороший комментарий. Действительно, хороший комментарий. Итак, вот и все. Вот и все. Мы можем прокрутить вниз? Куда? Думаю, мы закончили. Думаю, мы закончили, если никто не скажет мне, что вы хотели бы что-то добавить. Это старая рука, Найджел? Значит, все в порядке? Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX: Я просто хочу упомянуть о дате в коммюнике, чтобы все было понятно. Причина, по которой мы указали дату понедельника, заключается в том, что после трехдневного, 72-часового периода рассмотрения мы приступим к публикации в сообществе, если не будет возражений. Так что именно поэтому указана эта дата, а не потому, что мы планируем провести выходные за подготовкой коммюнике.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это. Есть ли еще какие-нибудь комментарии или вопросы на данный момент? Я думаю, мы готовы принять коммюнике Бога. Правильно ли это? Большое спасибо. Я думаю, мы заслужили аплодисменты в свой адрес. Спасибо вам большое. Сейчас у нас будет перерыв на кофе. И мы вновь соберемся здесь в 15:30 для подведения итогов, которые могут быть короче, чем ожидалось, если все пройдет хорошо. Так что наслаждайтесь кофе.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]